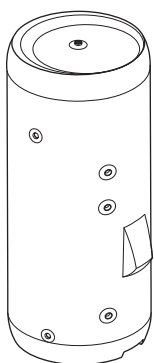


Manual de instalare

Rezervor de apă caldă menajeră cu set opțional pentru sistem de pompă de căldură aer la apă



EKHWS▲150D3V3▼
EKHWS▲180D3V3▼
EKHWS▲200D3V3▼
EKHWS▲250D3V3▼
EKHWS▲300D3V3▼

▲= , , 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼= , , 1, 2, 3, ..., 9

Manual de instalare
Rezervor de apă caldă menajeră cu set opțional pentru sistem de
pompă de căldură aer la apă

romană

Cuprins

1	Măsuri generale de protecție	2
1.1	Despre documentație	2
1.1.1	Explicația avertizărilor și simbolurilor	2
1.2	Pentru instalator	3
1.2.1	Elemente generale	3
1.2.2	Locul de instalare	3
1.2.3	Apă	3
1.2.4	Electric	4
2	Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator	4
3	Despre documentație	5
3.1	Despre acest document	5
4	Despre cutie	5
4.1	Rezervorul apei calde menajere	5
4.1.1	Pentru a dezambala rezervorul de apă caldă menajeră	6
4.1.2	Pentru a scoate accesoriile din rezervorul de apă caldă menajeră	6
5	Despre unități și opțiuni	6
5.1	Identificare	6
5.1.1	Etichetă de identificare: rezervorul de apă caldă menajere	6
6	Pregătirea	6
6.1	Prezentare generală: pregătirea	6
6.2	Pregătirea locului de instalare	7
6.2.1	Cerințele locului de instalare a rezervorului de apă caldă menajere	7
6.3	Pregătirea tubulaturii de apă	7
6.3.1	Cerințele circuitului de apă	7
6.4	Pregătirea cablajului electric	8
6.4.1	Despre pregătirea cablajului electric	8
6.4.2	Cerințe față de dispozitivele de protecție	8
7	Instalarea	8
7.1	Prezentare generală: instalarea	8
7.2	Deschiderea unităților	9
7.2.1	Pentru a deschide capacul cutiei de distribuție al rezervorului de apă caldă menajeră	9
7.3	Montarea rezervorului de apă caldă menajeră	9
7.3.1	Precauții la montarea unității interioare	9
7.3.2	Pentru a instala rezervorul de apă caldă menajeră	9
7.4	Conectarea țevilor de apă	9
7.4.1	Despre racordarea țevilor de apă	9
7.4.2	Măsuri la conectarea tubulaturii de apă	9
7.4.3	Pentru a conecta țevile de apă	9
7.4.4	Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră	9
7.4.5	Pentru a izola țevile de apă	9
7.4.6	Pentru racordarea ventilului cu 3 căi	9
7.5	Conectarea cablajului electric	10
7.5.1	Despre conectarea cablajului electric	10
7.5.2	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	10
7.5.3	Pentru a conecta cablajul electric la unitatea exterioară	11
7.5.4	Pentru a conecta cablajul electric la rezervorul de apă caldă menajeră	12
7.6	Finalizarea instalării rezervorului de apă caldă menajeră	13
7.6.1	Pentru a închide rezervorul de apă caldă menajeră	13
8	Darea în exploatare	13
8.1	Lista de verificare înainte de darea în exploatare	13
8.2	Lista de control în timpul dării în exploatare	14
9	Predarea către utilizator	14

10	Întreținere și deservire	14
10.1	Măsuri de siguranță pentru întreținere	14
10.2	Lista de verificare pentru întreținerea anuală a rezervorului de apă caldă menajeră	14
11	Depanare	15
11.1	Prezentare: Depanare	15
11.2	Măsuri de precauție la depanare	15
11.3	Rezolvarea problemelor în funcție de simptome	15
11.3.1	Simptom: Nu curge apă la robinete de apă caldă	15
11.3.2	Simptom: apa de la robinetele de apă caldă este rece	15
11.3.3	Simptom: Evacuare intermitentă a apei	15
11.3.4	Simptom: Evacuare continuă a apei	16
12	Dezafectare	16
13	Date tehnice	16
13.1	Componente: Rezervorul de apă caldă menajeră	16
13.2	Schema cablajului: Rezervorul de apă caldă menajeră	17
14	Glosar	17

1 Măsuri generale de protecție

1.1 Despre documentație

- Documentația originală este scrisă în engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.
- Măsurile de precauție descrise în acest document acoperă subiecte foarte importante, urmăriți-le cu atenție.
- Instalarea sistemului, și toate activitățile descrise în manualul de instalare și ghidul de referință de instalare trebuie efectuate de către un instalator autorizat.

1.1.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor

	PERICOL
	Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.
	PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE
	Indică o situație care poate duce la electrocutare.
	PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE
	Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.
	PERICOL: RISC DE EXPLOZIE
	Indică o situație care poate duce la explozie.
	AVERTIZARE
	Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.
	AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL
	ATENȚIE
	Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.
	NOTIFICARE
	Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.
	INFORMAȚIE
	Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspectați unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. Exemplu: "▲ Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. Exemplu: "■ Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

1.2 Pentru instalator

1.2.1 Elemente generale

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.

PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

- NU atingeți tubulatura agentului frigorific, tubulatura apei sau piesele interne în timpul și imediat după exploatare. Ar putea fi prea fierbinte sau prea rece. Lăsați timp pentru a reveni la temperatura normală. Dacă TREBUIE să o atingeți, purtați mănuși de protecție.
- NU atingeți agentul frigorific scurs accidental.

AVERTIZARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați NUMAI accesorii, echipamente opționale și piese de schimb fabricate sau aprobate de Daikin, dacă nu se specifică altfel.

AVERTIZARE

Aveți grijă ca instalarea, testarea și materialele utilizate să se conformeze legislației în vigoare (pe lângă instrucțiunile descrise în documentația Daikin).

AVERTIZARE

Îndepărtați pungile de plastic ale ambalajului ca să NU ajungă la îndemâna altor persoane, în special a copiilor.
Consecință posibilă: sufocare.

AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.

ATENȚIE

Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.

ATENȚIE

NU atingeți priza de aer sau aripioarele din aluminiu ale unității.

ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară asigurarea unui registru jurnal cu produsul, conținând cel puțin: informații privind întreținerea, lucrările de reparații, rezultatele testelor, perioadele de așteptare,...

De asemenea, TREBUIE furnizate cel puțin următoarele informații într-un loc accesibil la produs:

- Instrucțiuni pentru oprirea sistemului în caz de urgență
- Numele și adresa pompierilor, poliției și spitalului
- Numele, adresa și numerele de telefon de zi și de noapte pentru service

În Europa, EN378 furnizează îndrumările necesare pentru acest registru jurnal.

1.2.2 Locul de instalare

- Asigurați suficient spațiu în jurul unității pentru service și circulația aerului.
- Asigurați-vă că locul de instalare rezistă la greutatea și vibrațiile unității.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Aveți grijă ca unitatea să se afle pe loc drept.

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În atmosfere potențial explozive.
- În locuri unde există utilaje care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locuri unde există risc de incendiu din cauza scurgerii de gaze inflamabile (exemplu: diluant sau benzină), fibre de carbon, praf inflamabil.
- În locurile în care se produce un gaz corosiv (de exemplu: anhidrida gazoasă a acidului sulfuros). Corodarea conductelor de cupru sau a pieselor lipite poate cauza scăpări de agent frigorific.

1.2.3 Apă

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.

NOTIFICARE

Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 2020/2184.

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

1.2.4 Electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

- Opriti toată alimentarea de la rețea înainte de a îndepărta capacul cutiei de distribuție, de a conecta cablajul electric sau de a atinge piesele electrice.
- Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru amplasarea bornelor, consultați schema de conexiuni.
- NU atingeți componentele electrice cu mâinile ude.
- NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



AVERTIZARE

Dacă NU este instalat din fabrică, pe cablajul fix TREBUIE instalat un întrerupător principal sau alte mijloace de deconectare, cu separarea contactelor la toți polii, asigurând astfel deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



AVERTIZARE

- Utilizați NUMAI cabluri din cupru.
- Asigurați conformitatea cablajului de legătură cu legislația în vigoare.
- Întregul cablaj de legătură TREBUIE executat în conformitate cu schema de conexiuni furnizată cu produsul.
- Nu strângeți NICIODATĂ mănunchiurile de cabluri și aveți grijă ca acestea să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchiile ascuțite. Asigurați-vă că pe conexiunile de pe borne nu se aplică o presiune externă.
- Aveți grijă să instalați cablul de împământare. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Aveți grijă să folosiți un circuit electric de alimentare special alocat. Nu folosiți NICIODATĂ o sursă de alimentare în comun cu un alt aparat.
- Aveți grijă să instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Aveți grijă să instalați un protector pentru scurgeri la pământ. Neprocedând astfel pot surveni electrocutări sau incendii.
- Când instalați siguranța pentru scurgerea la pământ aveți grijă să fie compatibil cu inverterul (rezistent la zgomot electric de înaltă frecvență) pentru a evita deschiderea inutilă a protectorului pentru scurgerea la pământ.



AVERTIZARE

- După finalizarea lucrărilor electrice, confirmați că fiecare component electric și bornă din interiorul cutiei de piese electrice este conectată în siguranță.
- Aveți grijă să închideți toate capacele înainte de a pune în funcțiune unitatea.



ATENȚIE

- Când conectați sursa de alimentare: conectați mai întâi cablul de împământare, înainte de a efectua conexiunile purtătoare de curent.
- Când deconectați sursa de alimentare: deconectați mai întâi cablurile purtătoare de curent, înainte de a separa conexiunea la împământare.
- Lungimea conductorilor între bucla de reducere a solicitării și regleta de conexiuni însăși TREBUIE să fie stabilite astfel încât cablurile purtătoare de curent să fie strânse înainte de cablul de legare la pământ în cazul în care cablul de alimentare de la rețea se slăbește din bucla de reducere a solicitării.



NOTIFICARE

Precauții la pozarea cablajului alimentării de la rețea:



- Nu conectați cablaje de diferite secțiuni la regleta de conexiuni a alimentării (slăbirea cablajului de alimentare poate cauza încălziri anormale).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați așa cum este prezentat în figura de mai sus.
- Pentru cablare, utilizați cablul de alimentare indicat și conectați strâns, apoi fixați pentru a preveni exercitarea unei presiuni exterioare asupra plăcii de borne.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va deforma capul, făcând imposibilă strângerea corespunzătoare.
- Strângerea exagerată a șuruburilor bornelor le poate rupe.

Instalați cablurile de alimentare la cel puțin 1 metru de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de unele radio, distanța de 1 metru poate să NU fie suficientă.



NOTIFICARE

Aplicabil NUMAI dacă sursa de alimentare este trifazată, iar compresorul are o metodă de pornire PORNIT/OPRIT.

Dacă există posibilitatea unei inversii de fază după o întrerupere momentană a alimentării cu curent și curentul se CUPLEAZĂ și se DECUPLEAZĂ în timp ce produsul funcționează, atașați un circuit local de protecție față de inversia de faze. Funcționarea produsului cu fazele inversate poate defecta compresorul și alte piese.

2 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Pregătire (consultați "6 Pregătirea" ▶ 6))

**AVERTIZARE**

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

**AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

**AVERTIZARE**

Numai un electrician autorizat are dreptul să deschidă capacul cutiei de distribuție. Opiți alimentarea electrică înainte de a deschide capacul cutiei de distribuție.

Instalare (consultați "7 Instalarea" ▶ 8))

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

**AVERTIZARE**

Asigurați-vă că toate cablurile de legătură sunt izolate față de suprafața orificiului de inspecție și că rezistă la temperaturi până la 90°C.

Darea în exploatare (consultați "8 Darea în exploatare" ▶ 13))

**AVERTIZARE**

NUMAI persoanele autorizate pot efectua darea în exploatare.

**ATENȚIE**

Verificările preliminare ale circuitului electric, cum ar fi continuitatea împământării, polaritatea, rezistența față de pământ și la scurtcircuit vor fi efectuate folosind un aparat de măsură adecvat, de către o persoană competentă.

Instrucțiuni de întreținere și servare (consultați "10 Întreținere și servare" ▶ 14))

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE****AVERTIZARE**

- Înainte de efectuarea oricărei activități de întreținere sau reparații, ÎNTOTDEAUNA decuplați disjunctorul de pe panoul de alimentare, scoateți siguranțele sau deschideți dispozitivele de protecție ale unității.
- Aveți grijă să NU atingeți o parte conducătoare.
- NU spălați exteriorul unității. Aceasta poate cauza electrocutare sau incendiu.

**ATENȚIE**

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.

Depanare (consultați "11 Depanare" ▶ 15))

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE****PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE****AVERTIZARE**

- Când inspecți cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. Nu șuntați NICIODATĂ dispozitivele de siguranță și nu le modificați valorile la altele, diferite de setarea implicită din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.

**AVERTIZARE**

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic, acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.

3 Despre documentație

3.1 Despre acest document

Publicul țintă

Instalatori autorizați

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Manualul de instalare a rezervorului de apă caldă menajeră:**

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia rezervorului de apă caldă menajeră)

Cele mai noi revizii ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul regional Daikin sau de la distribuitor.

Documentația originală este scrisă în engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regional (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

4 Despre cutie

Rețineți următoarele:

- La livrare, unitatea TREBUIE verificată să nu fie deteriorată și să fie completă. Orice defecțiune sau piesele lipsă TREBUIE raportate imediat serviciului de reclamații al transportatorului.
- Aduceți unitatea împachetată cât mai aproape de locul final de instalare pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- Pregătiți în prealabil traseul pe care doriți să aduceți unitatea în poziția sa finală de instalare.

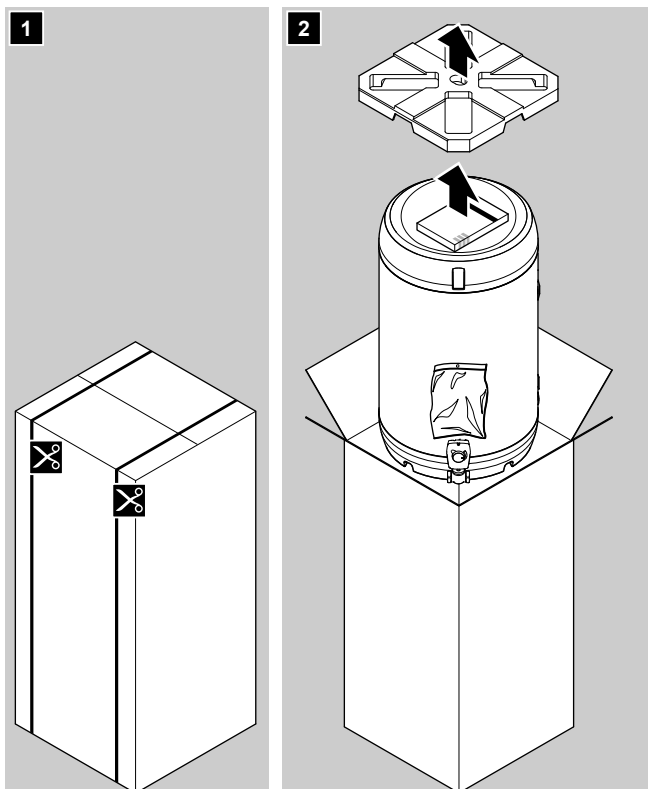
4.1 Rezervorul apei calde menajere

**INFORMAȚIE**

Această unitate a fost testată și aprobată conform BS EN12897:2016

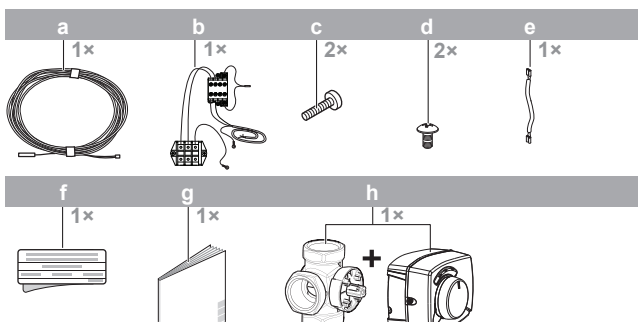
5 Despre unități și opțiuni

4.1.1 Pentru a dezambala rezervorul de apă caldă menajeră



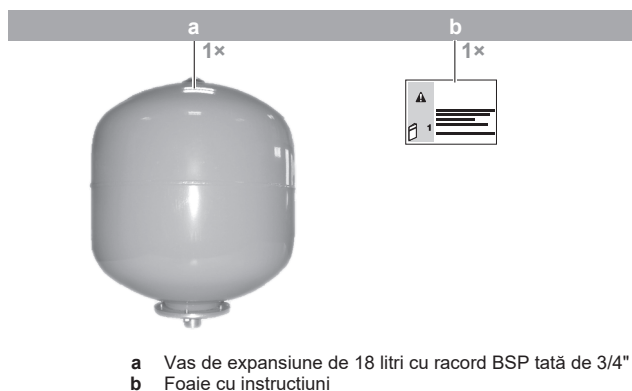
4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Scoateți toate accesoriile furnizate cu rezervorul de apă caldă menajeră.



- a Termistor + cablu de conexiune (12 m)
b Ansamblu contactor K3M - bornă X7M/X4M
c Șurub de fixare a contactorului
d Șurub cu cap rotund
e Fir de legătură
f Etichetă cu alimentarea electrică a încălzitorului auxiliar
g Manual de instalare
h Ventil cu 3 căi + motor

- 2 Scoateți toate accesoriile furnizate cu setul opțiunii EKEXPVES pentru rezervorul de apă caldă menajeră (opțional).

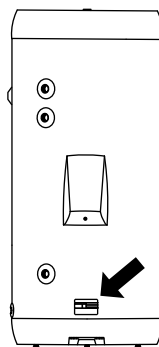


5 Despre unități și opțiuni

5.1 Identificare

5.1.1 Etichetă de identificare: rezervorul apei calde menajere

Loc



Identificarea modelelor

Exemplu: EK HWS 150 D 3 V3

Cod	Descriere
EK	Set european
HWS	Rezervor din oțel inoxidabil pentru apă caldă
150	Indicarea capacității de stocare în litri
D	Seria
3	Capacitatea încălzitorului auxiliar în kW
V3	Alimentare electrică: 1~, 220~240 V, 50 Hz

6 Pregătirea

6.1 Prezentare generală: pregătirea

Acest capitol descrie ce aveți de făcut și știut înainte de a merge la fața locului.

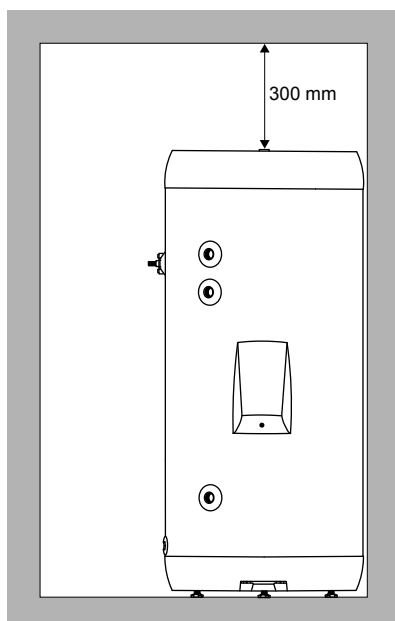
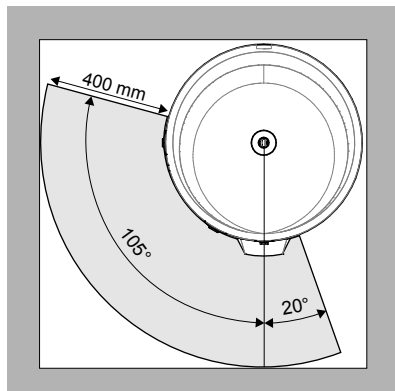
El conține informații despre:

- Pregătirea locului de instalare
- Pregătirea tubulaturii apei
- Pregătirea cablajului electric

6.2 Pregătirea locului de instalare

6.2.1 Cerințele locului de instalare a rezervorului apei calde menajere

- Țineți cont de indicațiile următoare privind spațiul de instalare:



- Rezervorul de apă caldă menajeră este concepută numai pentru instalarea în interior și pentru temperaturi ambiante cuprinse între 0~35°C.
- Aveți grijă ca, în cazul unei scurgeri, apa să nu poată cauza nicio stricăciune spațiului de instalare și zonei din jur.

6.3 Pregătirea tubulaturii de apă

6.3.1 Cerințele circuitului de apă



NOTIFICARE

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.



NOTIFICARE

NU folosiți racordul supapei de siguranță în alte scopuri.

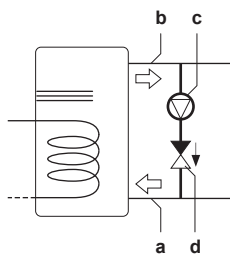
- Racordarea tubulaturii – legislație.** Efectuați toate racordurile tubulaturii în conformitate cu legislația în vigoare și cu instrucțiunile din capitolul "Instalare", ținând seama de admisia și evacuarea apei.

- Racordarea tubulaturii – forță.** NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevelor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.
- Racordarea tubulaturii – scule.** Utilizați scule adecvate pentru alamă, deoarece este un material moale. În caz CONTRAR, conductele se vor deteriora.
- Racordarea tubulaturii – aer, umezeală, praf.** Dacă în circuit pătrunde aer, umezeală sau praf, pot surveni probleme. Pentru a preveni acest lucru:
 - Utilizați NUMAI conducte curate.
 - Țineți conducta cu capătul în jos când îndepărtați bavurile.
 - Acoperiți capătul conductei când o treceți printr-un perete pentru a împiedica pătrunderea prafului și a murdăriei în conductă.
 - Utilizați un agent de etanșare adecvat pentru a izola racordurile.
 - Când se utilizează o tubulatură metalică confecționată dintr-un alt material decât alama, aveți grijă să izolați cele două materiale una față de cealaltă pentru a preveni coroziunea electrochimică.
 - Deoarece alama este un material moale, utilizați scule corespunzătoare pentru racordarea circuitului de apă. Sculele necorespunzătoare vor cauza deteriorarea conductelor.
- Glicol.** Din motive de siguranță, NU se permite adăugarea glicolilor în circuitul de apă.
- Componente procurate la fața locului – temperatura și presiunea apei.** Verificați dacă toate componentele tubulaturii de legătură pot rezista la presiunea și temperatură a apei.
- Evacuare – puncte joase.** Montați robinete de evacuare în toate punctele joase ale sistemului pentru a permite golirea completă a circuitului de apă.
- Tubulatură metalică din alt material decât alama.** Dacă se utilizează tubulatură metalică din alt material decât alama, izolați corespunzător piesele din alamă și din alt material decât alama pentru a NU intra în contact unele cu altele. Astfel se previne corodarea galvanică.
- Rezervor de apă caldă menajeră – capacitate.** Pentru a evita stagnarea apei, este important ca volumul de stocare a rezervorului de apă caldă menajeră să asigure consumul zilnic de apă caldă menajeră.
- Rezervor de apă caldă menajeră – după instalare.** Imediat după instalare, rezervorul de apă caldă menajeră se va clăti cu apă proaspătă. Această procedură se va repeta cel puțin o dată pe zi în primele 5 zile după instalare.
- Rezervor de apă caldă menajeră – perioade de inactivitate.** Dacă nu există consum de apă caldă pentru perioade îndelungate, echipamentul TREBUIE clătit cu apă proaspătă înainte de utilizare.
- Rezervor de apă caldă menajeră – dezinfectare.** În cazul consumului limitat de apă caldă menajeră, de exemplu, în casele de vacanță sau în locuințele neocupate ocazional, la rezervorul de apă caldă menajeră trebuie montată și o pompă ACM pentru dezinfectare.

Funcția de dezinfectare este prevăzută ca setare de instalator la unitățile Altherma. Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea pentru informații suplimentare.

Pompa de dezinfectare trebuie să facă să circule întregul volum al rezervorului de apă caldă menajeră de 1,5 ori pe oră și să funcționeze cel puțin 2 ore fără întrerupere pe zi.

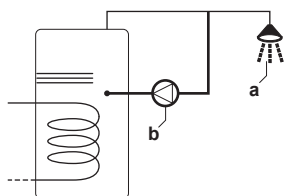
7 Instalarea



- a Racord apă rece
- b Racord apă caldă
- c Pompă ACM pentru dezinfectare (procurare la fața locului)
- d Clapetă de reținere (procurare la fața locului)

- **Rezervor de apă caldă menajeră – apă caldă instantanee.** În cazul unei tubulaturi de legătură a apei foarte lungi între rezervorul de apă caldă menajeră și capătul circuitului apei calde (duș, baie, etc.) poate dura mai mult până când apa caldă de la rezervorul de apă caldă menajeră ajunge la capătul circuitului apei calde. Dacă este cazul, conectați o pompă de recirculare între capătul circuitului de apă caldă și orificiul de recirculare al rezervorului de apă caldă menajeră.

Funcția apei calde instantanee este prevăzută ca setare de instalator la unitățile Altherma. Consultați ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea pentru informații suplimentare.



- a Duș
- b Pompă ACM pentru recirculare (procurare la fața locului)

- **Rezervor de apă caldă menajeră – conductă de evacuare.** Dacă conducta de evacuare este conectată la dispozitivul de siguranță, trebuie să fie în permanență orientată în jos și instalată într-un mediu ferit de îngheț. Trebuie lăsată deschisă pentru evacuare în atmosferă.
- **Rezervor de apă caldă menajeră – supapă de siguranță.** La racordul supapei de siguranță se va conecta o supapă de siguranță (procurată la fața locului) conformă cu reglementările naționale și locale, cu o presiune de deschidere de maxim 10 bari.



AVERTIZARE

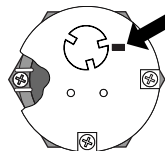
Numai un electrician autorizat are dreptul să deschidă capacul cutiei de distribuție. Opiți alimentarea electrică înainte de a deschide capacul cutiei de distribuție.



NOTIFICARE

NU instalați încălzitoare fără declanșator termic.

Pentru a reseta protecția termică: verificați mai întâi motivele posibile pentru care s-a eliberat butonul declanșatorului termic și, după ce ați rezolvat, apăsați pe butonul de resetare aflat pe protecția termică.



Sursa de alimentare trebuie protejată cu dispozitivele de siguranță necesare, respectiv un întrerupător principal, o siguranță cu ardere lentă pe fiecare fază și un protector față de scurgerea la pământ conform legislației aplicabile.

Selectarea și dimensionarea cablajului trebuie efectuate în conformitate cu legislația în vigoare, pe baza informațiilor menționate în tabelul de mai jos.

Asigurați-vă că pentru această unitate există un circuit de alimentare electrică separat și că întreaga lucrare electrică este executată de către personal calificat, respectând reglementările și legislația în vigoare și acest manual. Capacitatea insuficientă a circuitului de alimentare electrică sau lucrările electrice necorespunzătoare pot duce la electrocutări sau incendii.

Siguranță	Capacitate minimă de încărcare cu curent a circuitelor	Siguranțe recomandate	Rețea de alimentare
F2B (procurare la fața locului)	13 A	20 A	1~ 50 Hz 220-240 V

7 Instalarea

7.1 Prezentare generală: instalarea

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți la fața locului pentru a instala sistemul.

Flux de lucru normal

În general, instalarea constă din următoarele etape:

- 1 Montarea rezervorului de apă caldă menajeră.
- 2 Racordarea țevelor de apă.
- 3 Conectarea cablajului electric.
- 4 Finalizarea instalării rezervorului de apă caldă menajeră.

6.4 Pregătirea cablajului electric

6.4.1 Despre pregătirea cablajului electric



AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.



AVERTIZARE

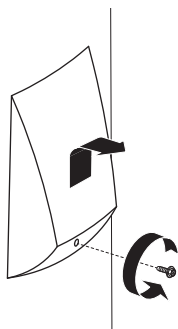
Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

6.4.2 Cerințe față de dispozitivele de protecție

Încălzitorul auxiliar din rezervorul de apă caldă menajeră este dotat cu o protecție termică (setat la 85°C).

7.2 Deschiderea unităților

7.2.1 Pentru a deschide capacul cutiei de distribuție al rezervorului de apă caldă menajeră



7.3 Montarea rezervorului de apă caldă menajeră

7.3.1 Precauții la montarea unității interioare



INFORMAȚIE

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

- Măsuri de siguranță generale
- Pregătirea

7.3.2 Pentru a instala rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Verificați dacă sunt incluse toate accesoriile rezervorului de apă caldă menajeră.
- 2 Așezați rezervorul de apă caldă menajeră pe o suprafață plană. Asigurați-vă că rezervorul este montat pe loc drept.

7.4 Conectarea țevelor de apă

7.4.1 Despre racordarea țevelor de apă

Înainte de a racorda țevele de apă

Flux de lucru normal

În general, racordarea țevelor de apă constă în etapele următoare:

- 1 Racordarea țevelor de apă.
- 2 Umplerea rezervorului de apă caldă menajeră.
- 3 Izolarea țevelor de apă.
- 4 Racordarea ventilului cu 3 căi.

7.4.2 Măsuri la conectarea tubulaturii de apă



INFORMAȚIE

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

- Măsuri de siguranță generale
- Pregătirea

7.4.3 Pentru a conecta țevele de apă

Consultați capitolul "Indicații privind aplicația" din ghidul de referință al instalatorului livrat cu unitatea pentru detalii privind racordarea circuitelor de apă și ventilul cu 3 căi cu motor.

7.4.4 Pentru a umple rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Deschideți, pe rând, fiecare robinet de apă caldă pentru a purja aerul din circuitul tubulaturii.
- 2 Deschideți supapa de alimentare cu apă rece.
- 3 Închideți toate robinetele de apă după purjarea totală a aerului.
- 4 Verificați dacă există scurgeri de apă.
- 5 Acționați manual temperatura și supapa de siguranță instalată a rezervorului de apă caldă menajeră pentru a asigura debitul liber al apei prin conducta de evacuare.



NOTIFICARE

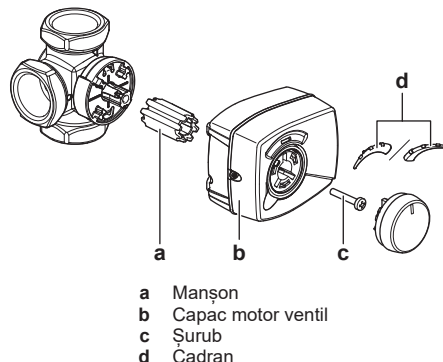
Pentru ca instalația să funcționeze, trebuie umplut complet rezervorul de apă caldă menajeră. Pornirea instalației când rezervorul nu este plin poate duce la deteriorarea încălzitorului auxiliar integrat și la erori electrice.

7.4.5 Pentru a izola țevele de apă

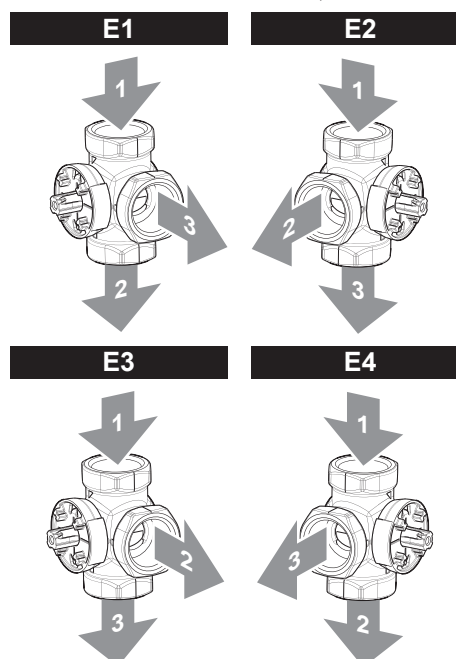
Tubulatura din întregul circuit de apă TREBUIE izolată pentru a preveni reducerea capacității de încălzire.

7.4.6 Pentru racordarea ventilului cu 3 căi

- 1 Despachetați corpul ventilului cu 3 căi și motorul acestuia și verificați dacă împreună cu motorul sunt furnizate accesoriile următoare.



- 2 Ventilul cu 3 căi poate fi instalat în conformitate cu una dintre următoarele patru configurații.



7 Instalarea

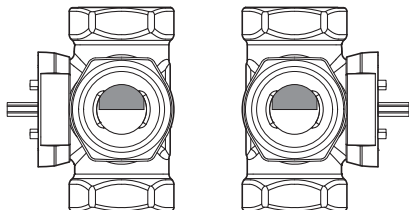
- 1 De la unitate⁽¹⁾
- 2 La rezervorul ACM
- 3 La încălzirea încăperii

3 Instalați corpul ventilului cu 3 căi în tubulatură.

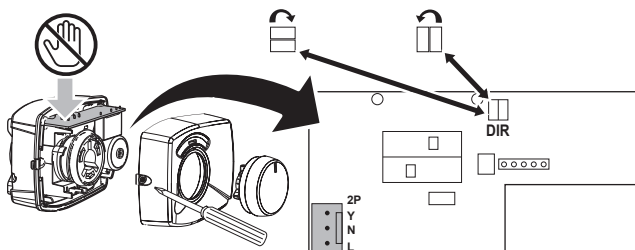
- Poziționați axul astfel încât motorul să poată fi montat pus la loc.
- Se recomandă conectarea ventilului cu 3 căi cât mai aproape de unitatea interioară (dacă este cazul).
- Puneți manșonul pe ventil și rotiți-l până când ventilul este poziționat ca în figura de mai jos. Ar trebui să blocheze racordul ieșirii către rezervorul ACM în proporție de 50% și racordul ieșirii către sistemul de încălzire a încăperilor în proporție de 50%.

E1+E3

E2+E4



4 Dacă instalarea se face în configurația E3 sau E4, deschideți capacul de la motorul ventilului desfiletând șurubul și schimbați puntea pentru a schimba direcția de rotație a ventilului.



- Poziționați puntea în cazul instalării conform configurațiilor E1 și E2.
- ▣ Poziționați puntea în cazul instalării conform configurațiilor E3 și E4.



INFORMAȚIE

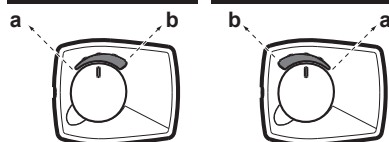
Puntea este fixată din fabrică pentru instalările conform configurațiilor E1 și E2.

5 Puneți butonul de pe motor la poziția orei 12 și împingeți motorul pe manșon. NU rotiți manșonul în timpul acestei acțiuni, astfel încât să mențineți poziția ventilului stabilită la pasul 4.

6 Așezați cadranul pe ventil conform configurației respective.

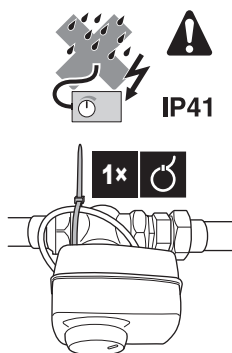
E1+E2

E3+E4



- a Rezervor ACM
- b Încălzirea încăperii

7 Pentru a elimina tensiunea, fixați cablul de alimentare de corpul ventilului cu 3 căi folosind un colier (procurare la fața locului). Fixați-l astfel încât eventualul condens să nu pătrundă în motorul ventilului cu 3 căi prin intermediul cablului.



7.5 Conectarea cablajului electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

7.5.1 Despre conectarea cablajului electric

Înainte de a conecta cablajul electric

Conducta de apă trebuie să fie conectată.

Flux de lucru normal

În general, conectarea cablajului electric constă în etapele următoare:

- 1 Conectarea cablajului electric la unitatea interioară (sau la cutia de comandă).
- 2 Conectarea cablajului electric la rezervorul de apă caldă menajeră.

7.5.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

Numai pentru EHBH/X:

- 1 Puneți eticheta cu alimentarea electrică încălzitorului auxiliar în cutia de distribuție a unității, în locul indicat în ilustrația de mai jos.
- 2 Montați contactorul K3M și regleta de borne X7M. Fixați contactorul cu cele 2 șuruburi de fixare furnizate. Fixați regleta de borne cu cele 2 șuruburi cu cap rotund furnizate.
- 3 Instalați firul de legătură din punga cu accesorii între bornele X2M/10 și X2M/11a (vedeți ilustrația de mai jos).
- 4 Treceți cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar (care vine de la K3M) și cablul termistorului prin placa cutiei de distribuție, așa cum se arată în ilustrația de mai jos.
- 5 Conectați firul de împământare de la cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar la șurubul de împământare de la cutia de distribuție (aflat lângă contactorul K3M).
- 6 Conectați firele N și L ale alimentării electrice a încălzitorului auxiliar la bornele de jos ale contactorului de la K3M.
- 7 Conectați bornele de sus de la X7M/1 și X7M/2 la bornele de sus ale contactorului de la K3M.
- 8 Cuplați conectorul contactorului K3M în priza X13A (ROȘIE) a plăcii principale cu circuite imprimate.
- 9 Cuplați conectorul cablului termistorului în priza X9A a plăcii cu circuite imprimate.

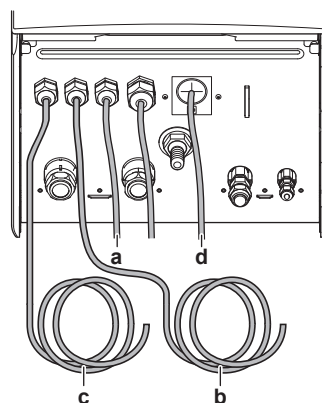
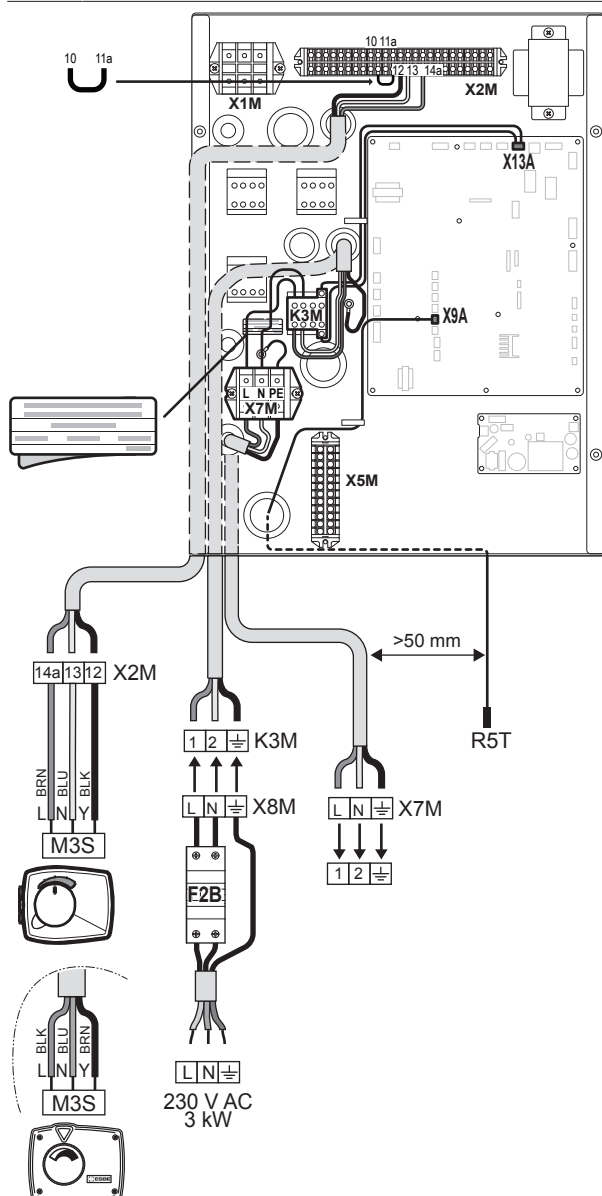
⁽¹⁾ EHBH/X și EABH/X: de la unitatea interioară;
EBLQ/EDLQ*CA3* și EBLQ/EDLQ*CAV3+W1 fără opțiune încălzitor de rezervă: de la unitatea exterioară;
EBLQ/EDLQ*CAV3+W1 cu opțiune încălzitor de rezervă interior: de la set încălzitor de rezervă

- 10 Conectați firul de împământare de la regleta de borne X7M la șurubul de împământare de la cutia de distribuție (aflat deasupra bornei).
- 11 Conectați cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar (procurat la fața locului) la bornele contactorului X7M/1+2+împământare.
- 12 Conectați cablul ventilului cu 3 căi la bornele X2M/12, X2M/13 și X2M/14a.
- 13 Fixați cablurile pe soclurile de fixare cu cleme pentru a evita tensionarea.
- 14 Când se conduc afară cablurile, aveți grijă ca acestea să nu împiedice montarea capacului unității.

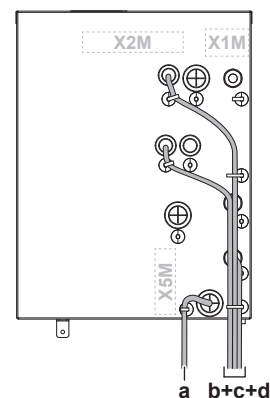


INFORMAȚIE

Este prezentată numai partea relevantă a cablajului de legătură.



- a Cablul termistorului
- b Cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar
- c Cablul ventilului cu 3 căi
- d Cablul încălzitorului auxiliar



7.5.3 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea exterioară

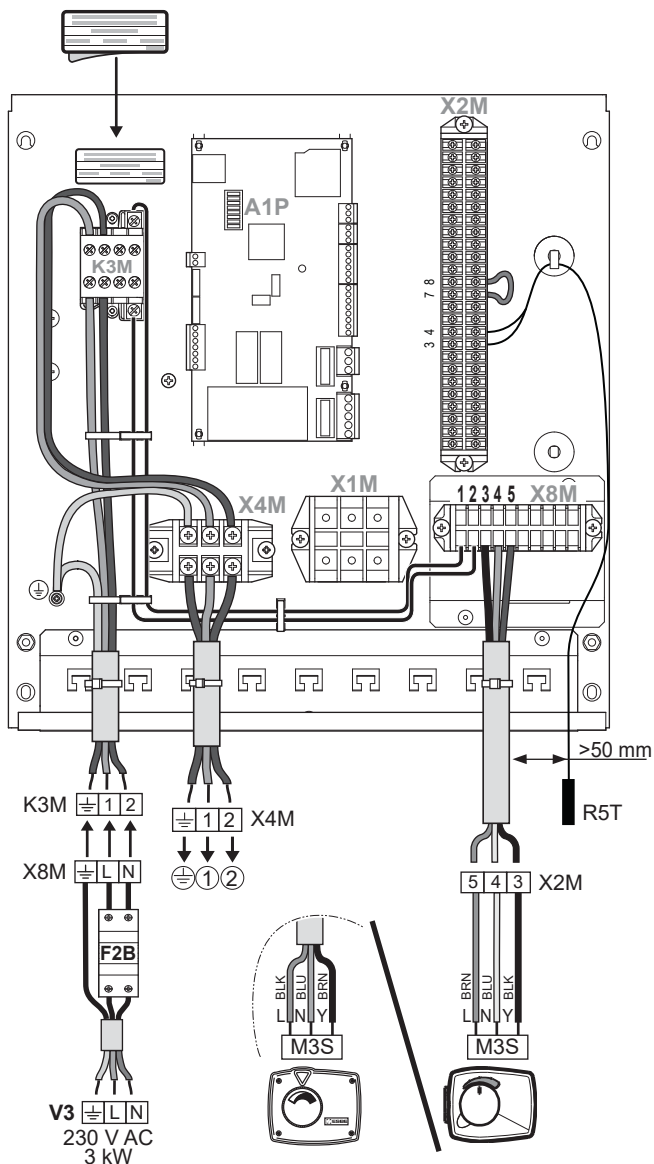
Numai pentru EBLQ/EDLQ:

- 1 Puneți eticheta cu alimentarea electrică încălzitorului auxiliar în cutia de distribuție a unității, în locul indicat în ilustrația de mai jos.
- 2 Montați contactorul K3M și regleta de borne X4M. Fixați contactorul cu cele 2 șuruburi de fixare furnizate. Fixați regleta de borne cu cele 2 șuruburi cu cap rotund furnizate.
- 3 Instalați firul de legătură din puna cu accesorii între bornele X2M/7 și X2M/8.
- 4 Conectați firul de împământare de la cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar la șurubul de împământare de la cutia de distribuție.
- 5 Conectați firele N și L ale alimentării electrice a încălzitorului auxiliar la bornele de jos ale contactorului de la K3M.
- 6 Conectați bornele de sus de la X4M/1 și X4M/2 la bornele de sus ale contactorului de la K3M.
- 7 Conectați firele de semnal ale contactorului K3M (renunțați la conector) la bornele cutiei de comandă X8M/1 și X8M/2.
- 8 Conectați firele cablului termistorului la bornele cutiei de comandă X2M/3 și X8M/4.
- 9 Conectați firul de împământare de la borna cutiei de comandă X4M la șurubul de împământare de la cutia de distribuție (aflat deasupra bornei).
- 10 Conectați cablul încălzitorului auxiliar (procurat la fața locului) la bornele cutiei de comandă X4M/1+2+împământare.
- 11 Conectați cablul ventilului cu 3 căi la bornele cutiei de comandă X8M/3, X8M/4 și X8M/5.
- 12 Fixați cablurile pe soclurile de fixare cu cleme pentru a evita tensionarea.
- 13 Când se conduc afară cablurile, aveți grijă ca acestea să nu împiedice montarea capacului unității.



INFORMAȚIE

Este prezentată numai partea relevantă a cablajului de legătură.



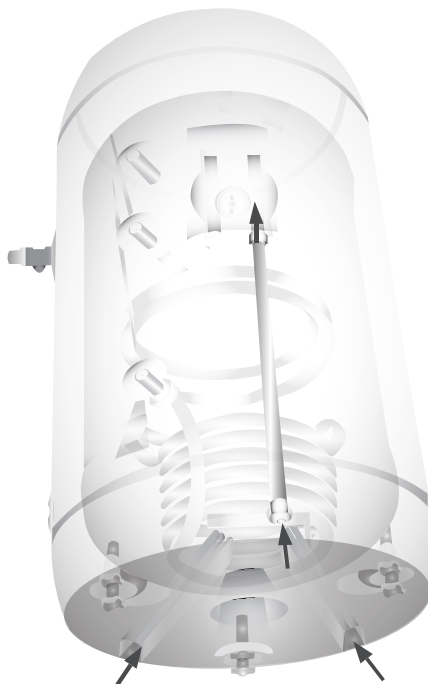
7.5.4 Pentru a conecta cablajul electric la rezorul de apă caldă menajeră



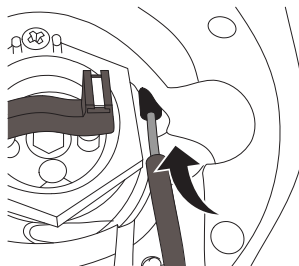
AVERTIZARE

Asigurați-vă că toate cablurile de legătură sunt izolate față de suprafața orificiului de inspectare și că rezistă la temperaturi până la 90°C.

- 1 Scoateți capacul cutiei de distribuție de la rezor.
- 2 Pentru toate modelele, cu excepția EKHWS200, parcurgeți pașii următori:
 - Treceți cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar și cablul termistorului prin una dintre adânciturile din partea de jos a rezorului, apoi prin tubul cablurilor care duce la cutia de distribuție a rezorului.



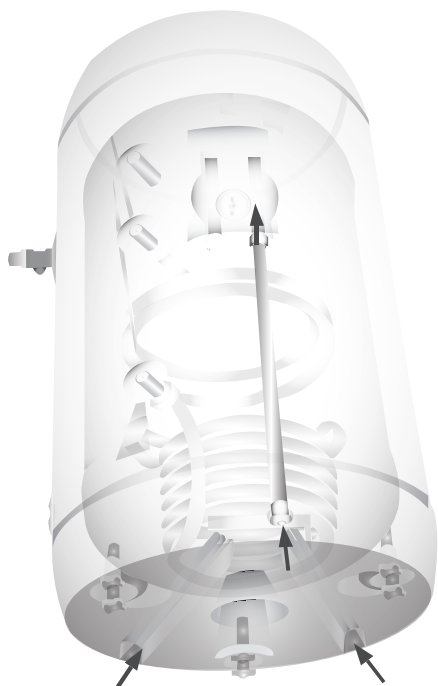
- Introduceți termistorul în deschidere.



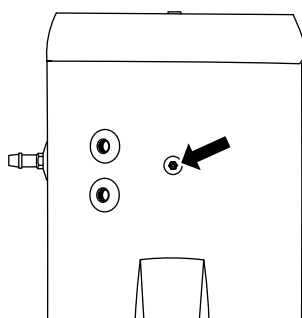
- Împingeți termistorul pe peretele metalic al rezorului pentru a asigura contactul termic.
- Fixați termistorul cu bandă izolatoare pentru a garanta menținerea contactului termic.

3 Pentru EKHWS200, parcurgeți pașii următori:

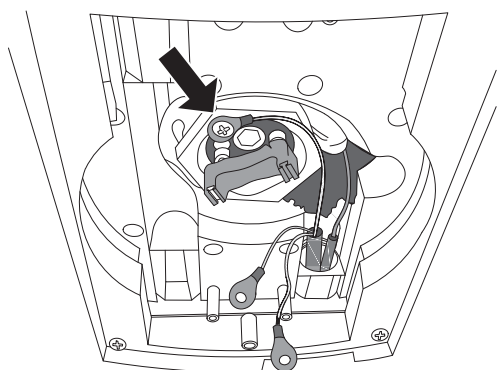
- Treceți cablul de alimentare cu energie electrică a încălzitorului auxiliar prin una dintre adânciturile din partea de jos a rezorului, apoi prin tubul cablurilor care duce la cutia de distribuție a rezorului.



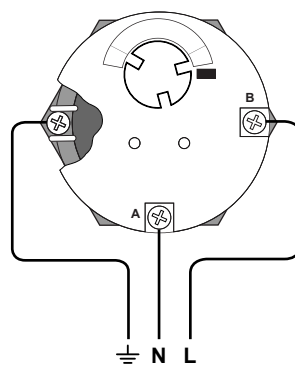
- Treceți cablul termistorului printr-un tub către termistor, introducând cablul în tubul aflat deasupra cutiei de distribuție a rezervorului.



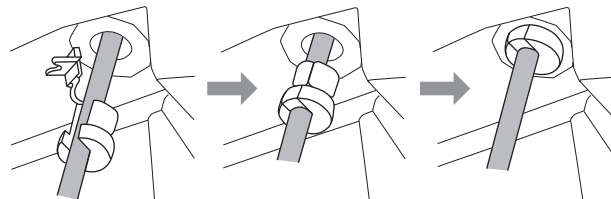
- Introduceți termistorul în tubul de introducere a termistorului și fixați-l cu PG.
- 4 Trageți cu atenție protecția termică pentru a o decupla și scoateți-o temporar din rezervor.
 - 5 Conectați firul de împământare de la cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar la elementul încălzitorului auxiliar.



- 6 Reinstalați protecția termică la rezervor.
- 7 Conectați cablul de alimentare electrică a încălzitorului auxiliar (vedeți și eticheta schemei cablajului din interiorul capacului cutiei de distribuție).



- 8 Fixați cablul (cablurile) cu cleme de cablu în partea de jos a rezervorului, evitând tensionarea.

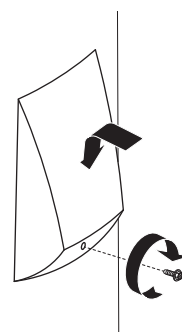


- 9 Montați capacul cutiei de distribuție.

7.6 Finalizarea instalării rezervorului de apă caldă menajeră

7.6.1 Pentru a închide rezervorul de apă caldă menajeră

- 1 Închideți capacul cutiei de distribuție.



8 Darea în exploatare



AVERTIZARE

NUMAI persoanele autorizate pot efectua darea în exploatare.



ATENȚIE

Verificările preliminare ale circuitului electric, cum ar fi continuitatea împământării, polaritatea, rezistența față de pământ și la scurtcircuit vor fi efectuate folosind un aparat de măsură adecvat, de către o persoană competentă.

8.1 Lista de verificare înainte de darea în exploatare

- 1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.
- 2 Închideți unitatea.
- 3 Porniți unitatea.

9 Predarea către utilizator

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
☐	Rezervorul de apă caldă menajeră este montat corect.
☐	Sistemul este împământat corect iar bornele de împământare sunt strânse.
☐	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.
☐	Tensiunea de alimentare corespunde tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	NU există conexiuni slăbite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
☐	Disjunctorul încălzitorului auxiliar F2B din cutia de distribuție este activat.
☐	NU există pierderi de apă pe la racordurile rezervorului de apă caldă menajeră.
☐	Ventilele de închidere sunt instalate corespunzător și complet deschise.
☐	Supapa de siguranță (circuit de încălzire a spațiului) purjează apa când este deschisă. TREBUIE să iasă apă curată.
☐	Volumul minim de apă este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din " 6.3 Pregătirea tubulaturii de apă " [p 7].
☐	Cablaj de legătură Asigurați-vă de executarea corespunzătoare a cablajului de legătură conform instrucțiunilor descrise la capitolul " 7.5 Conectarea cablajului electric " [p 10], conform schemelor de conexiuni și conform legislației în vigoare.

8.2 Lista de control în timpul dării în exploatare

☐	Pentru a efectua verificarea cablajului .
--------------------------	--

9 Predarea către utilizator

După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Asigurați-vă că utilizatorul documentația imprimată și rugați-l să o păstreze pentru referință ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la adresa URL menționată anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului modul de funcționare corectă a sistemului și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.

10 Întreținere și deservire



NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.

10.1 Măsurile de siguranță pentru întreținere



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Înainte de efectuarea oricărei activități de întreținere sau reparații, ÎNTOTDEAUNA decuplați disjunctorul de pe panoul de alimentare, scoateți siguranțele sau deschideți dispozitivele de protecție ale unității.
- Aveți grijă să NU atingeți o parte conducătoare.
- NU spălați exteriorul unității. Aceasta poate cauza electrocutare sau incendiu.



NOTIFICARE: Risc de descărcare electrostatică

Înainte de a efectua orice lucrare de întreținere sau deservire, atingeți o piesă metalică a unității pentru a elimina electricitatea statică și pentru a proteja placă circuitelor integrate.

10.2 Lista de verificare pentru întreținerea anuală a rezervorului de apă caldă menajeră

Verificați următoarele cel puțin o dată pe an:

- Temperatura și supapa de siguranță
- Ventil de reducere
- Supapa de siguranță a rezervorului apei calde menajere
- Eliminarea depunerilor
- Dezinfecția chimică
- Cutie de distribuție
- Furtunul supapei de siguranță
- Încălzitorul auxiliar al rezervorului de apă caldă menajeră

Temperatura și supapa de siguranță (procurare la fața locului)

Verificați funcționarea corectă a temperaturii și supapei de siguranță. Acționați manual temperatura și supapa de siguranță pentru a asigura debitul liber al apei prin conducta de evacuare. Rotiți butonul spre stânga.

Ventil de reducere a presiunii (procurare la fața locului)

În funcție de starea apei pe plan local, poate fi necesară inspectarea anuală completă a sitei circuitului, a cartușului supapei reductoare de presiune și a locașului.

Supapa de siguranță a rezervorului de apă caldă menajeră (procurare la fața locului)

Deschideți supapa.



ATENȚIE

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.

- Verificați să nu existe niciun obstacol care blochează apa în supapă sau între unitățile de tubulatură. Debitul de apă provenit de la supapa de siguranță trebuie să fie suficient de ridicat.
- Asigurați-vă că apa care iese din supapa de siguranță este curată. Dacă aceasta conține reziduuri sau murdărie:
 - Deschideți supapa până când apa evacuată nu mai conține reziduuri sau murdărie.
 - Clătiți și curățați întreg rezervorul, inclusiv tubulatura dintre supapa de siguranță și admisia apei reci.

Pentru a avea certitudinea că apa provine din rezervor, verificați după un ciclu de încălzire a rezervorului.



INFORMAȚIE

Se recomandă efectuarea de mai multe ori pe an a acestei întrețineri.

Eliminarea depunerilor

În funcție de calitatea apei și de temperatură setată, pot exista depuneri de calcar pe schimbătorul de căldură din interiorul rezervorului de apă caldă menajeră, care pot împiedica transferul de căldură. Din acest motiv, este posibil să fie necesară eliminarea depunerilor din schimbătorul de căldură la anumite intervale.

Dezinfectia chimică

Dacă prin legislația în vigoare este necesară dezinfectarea chimică în anumite situații, ceea ce include și rezervorul de apă caldă menajeră, rețineți că rezervorul de apă caldă menajeră este un cilindru din oțel inoxidabil care conține un anod de aluminiu. Vă recomandăm să utilizați un dezinfectant fără clor aprobat pentru a fi utilizat cu apa destinată consumului populației.



NOTIFICARE

Când luați măsuri pentru eliminarea depunerilor sau dezinfectarea chimică, asigurați-vă că, în continuare, calitatea apei este în conformitate cu directiva UE 2020/2184.

Cutie de distribuție

- Efectuați un control vizual temeinic al cutiei de distribuție și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.
- Verificați funcționarea corectă a contactorului K3M folosind un ohmmetru. Toate contactele acestui contactor trebuie să fie în poziția deschis.

Furtunul supapei de siguranță

Verificați starea și plasarea furtunului. Apa trebuie evacuată corespunzător din furtun.

Încălzitorul auxiliar al rezervorului de apă caldă menajeră

Vă recomandăm să îndepărtați depunerile de calcar de pe încălzitorul auxiliar pentru a-i prelungi durata de viață, în special în regiunile cu apă dură. Pentru aceasta, goliiți rezervorul de apă caldă menajeră, îndepărtați încălzitorul auxiliar din rezervorul de apă caldă menajeră și scufundați-l într-o găleată (sau un vas similar) cu produs de detartrare timp de 24 de ore.

11 Depanare

11.1 Prezentare: Depanare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți dacă apar probleme.

Conține informații despre rezolvarea problemelor în funcție de simptome.

Înainte de depanare

Efectuați un control vizual temeinic al unității și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.

11.2 Măsuri de precauție la depanare



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



AVERTIZARE

- Când inspectați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. Nu șuntați NICIODATĂ dispozitivele de siguranță și nu le modificați valorile la altele, diferite de setarea implicită din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.



AVERTIZARE

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic, acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.

11.3 Rezolvarea problemelor în funcție de simptome

11.3.1 Simptom: Nu curge apă la robinete de apă caldă

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Sursa principală de apă este ÎNCHISĂ.	Supapa reductoare de presiune de la admisia apei reci nu este montată corespunzător.
Sita este înfundată.	OPRIȚI alimentarea cu apă, scoateți și curățați sita grupului de comandă a admisiei (procurare la fața locului).
Supapa reductoare de presiune de la admisia apei reci nu este montată corespunzător.	Verificați și remontați în mod corespunzător.

11.3.2 Simptom: apa de la robinetele de apă caldă este rece

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Au fost acționate declanșatoarele termice.	Verificați și resetați butoanele.
Unitatea NU funcționează.	Verificați funcționarea unității. Consultați manualul livrat împreună cu unitatea. Dacă bănuiți că există defecțiuni, contactați distribuitorul.

11.3.3 Simptom: Evacuare intermitentă a apei

Cauze posibile	Acțiuni de remediere
Defecțiune a comenzii termice (apa va fi caldă).	• Opriți alimentarea unității. • Când s-a terminat golirea, verificați dispozitivele de comandă termică și înlocuiți-le dacă sunt defecte. • Luați legătura cu distribuitorul local.
Vasul de expansiune este spart.	Înlocuiți vasul de expansiune.

12 Dezafectare

11.3.4 Simptom: Evacuare continuă a apei

Cauze posibile	Acțiune de remediere
Presiune admisie apă rece.	Verificați supapa reductoare de presiune. Înlocuiți supapa reductoare de presiune dacă presiunea măsurată este >2,1 bari.
Temperatura și supapa de siguranță.	Verificați și reșetați butonul.
Supapa de siguranță nu funcționează corespunzător.	Controlați funcționarea corectă a supapei de siguranță rotind butonul roșu de pe supapă în sens opus acelor de ceasornic: ▪ Dacă nu auziți un clic, contactați distribuitorul local. ▪ În caz că apa continuă să se scurgă din unitate, închideți întâi ventilele de închidere atât pe admisia cât și pe evacuarea apei, iar apoi contactați distribuitorul local.

12 Dezafectare



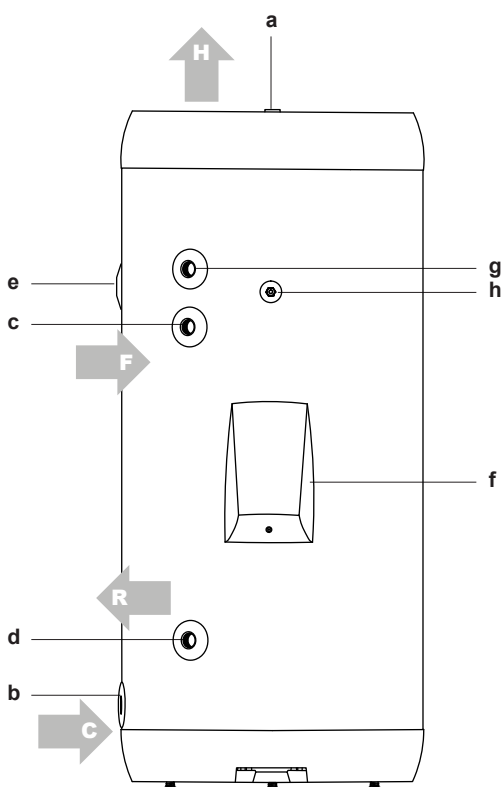
NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

13 Date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regional (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

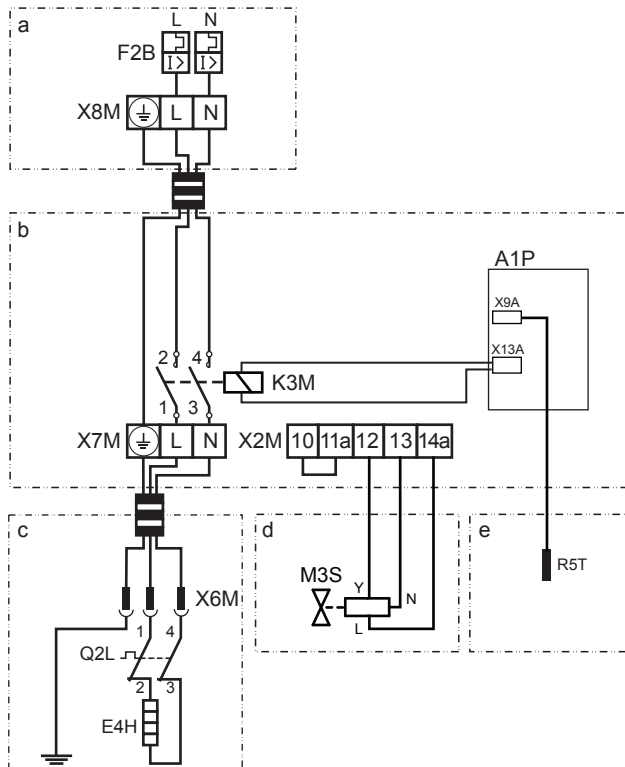
13.1 Componente: Rezervorul de apă caldă menajeră



- a Evacuare apă caldă, BSP 3/4"
- b Admisie apă rece, BSP 3/4"
- c Apă provenită de la pompa de căldură, BSP 3/4"
- d Apă de retur către pompa de căldură, BSP 3/4"
- e Racord supapă de siguranță, BSP 3/4"
- f Cutia conexiunilor electrice
- g Orificiu de recirculare, BSP 3/4"
- h Tubul de introducere a termistorului (NUMAI pentru EKHWS200*)

13.2 Schema cablajului: Rezervorul de apă caldă menajeră

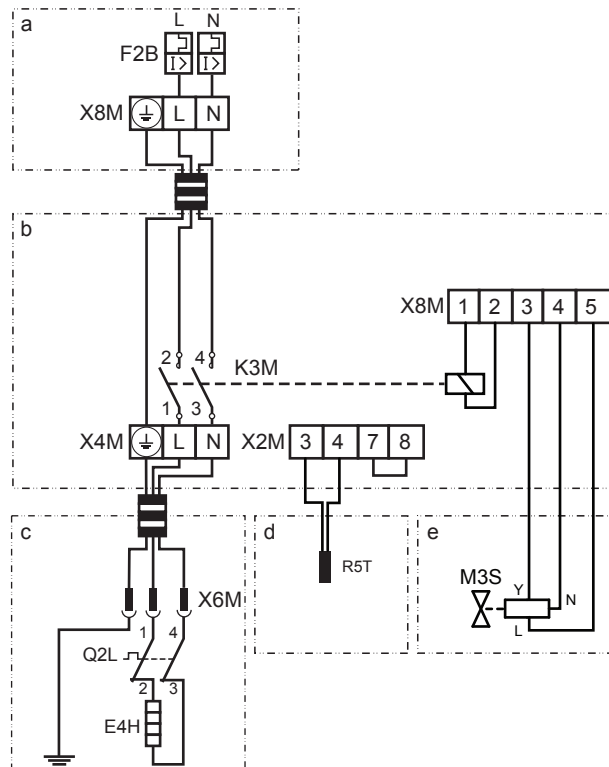
Numai pentru unitățile EHBH/X:



- a Procurare la fața locului
b Cutie de distribuție unitate
c Cutia electrică a rezervorului de apă caldă menajeră
d Ventil cu 3 căi
e Rezervorul apei calde menajere
A1P PCB principală
E4H Încălzitor auxiliar
F2B Siguranță încălzitor auxiliar (procurare la fața locului)
K3M Contactor încălzitor auxiliar
L Sub tensiune
M3S Ventil cu 3 căi
N Nul
Q2L Dispozitiv de protecție termică a încălzitorului auxiliar
R5T Termistor apă caldă menajeră
X2M Regletă de borne
X6M Borne pe încălzitorul auxiliar
X7M Regletă de borne
X8M Regletă de borne (procurare la fața locului)
Protecție prin legare la pământ

== ■ ■ ■ == Cablaj de legătură

Numai pentru unitățile EBLQ/EDLQ:



- a Procurare la fața locului
b Cutia de comandă EKCB07CAV3
c Cutia electrică a rezervorului de apă caldă menajeră
d Rezervorul apei calde menajere
e Ventil cu 3 căi
E4H Încălzitor auxiliar
F2B Siguranță încălzitor auxiliar (procurare la fața locului)
K3M Contactor încălzitor auxiliar
L Sub tensiune
M3S Ventil cu 3 căi
N Nul
Q2L Dispozitiv de protecție termică a încălzitorului auxiliar
R5T Termistor apă caldă menajeră
X2M Regletă de borne
X4M Regletă de borne
X6M Borne pe încălzitorul auxiliar
X8M Regletă de borne (aflată în cutia de comandă)
Protecție prin legare la pământ

== ■ ■ ■ == Cablaj de legătură

14 Glosar

Distribuitor

Distribuitor de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat

Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator

Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă

Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service

Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

14 Glosar

Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Instrucțiuni pentru întreținere

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, care explică (dacă e relevant) modul de instalare, configurare și/sau întreținere a produsului sau aplicației.

Accesoriile

Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional

Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului

Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.



ERC



4P510672-1 C 0000000-

Copyright 2017 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P510672-1C 2023.02